

## Læsegruppemateriale

**Sayaka Murata**  
**DØGNKIOSKMENNESKET**  
Oversat fra japansk af Mette Holm



Keiko er 36 år gammel. Hun har aldrig haft en kæreste, og hun har arbejdet i den samme døgnskiosk i Tokyo i 18 år. Hendes familie vil så gerne have, at hun får et bedre job. Hendes venner undrer sig over, at hun ikke gifter sig. Men Keiko ved godt selv, hvad hun har det bedst med, og hun ønsker ikke at få sit tætte forhold til døgnskiosken spoleret. *Døgnskioskmennesket* er et fascinerende og tankevækkende portræt af samtidens Japan, som det opleves af en singlekvinde. Hun føler ubehag ved samfundets rigide normalitetsopfattelse, samtidig med at hun kun alt for godt passer ind i den japanske arbejdskultur.

*Døgnskioskmennesket* indfanger atmosfæren i den japanske udgave af en 7/eleven-kiosk. Absurde og morsomme situationer opstår på grund af sammenstødet mellem Keikos univers og omverdenen. Murata har et skarpt blik for det japanske samfund og det pres, det lægger på mennesker.

**SAYAKA MURATA** er en af Japans mest spændende samtidsforfattere. Hendes deltidsjob i en døgnskiosk i Tokyo gav hende ideen til *Døgnskioskmennesket*, der har solgt 1 mio. eksemplarer i Japan og er blevet hædret med landets største litteraturpris, Akutagawa-prisen. Romanen gav hende et internationalt gennembrud og er udkommet i en lang række lande. Murata blev kåret som "Årets kvinde" af Vogue, Japan, i 2016.



## SPØRGSMÅL TIL ROMANEN

1. “Gennem den store glasrude, der er nypudset og uden fingeraftryk, ser jeg mennesker ile forbi. Det er starten på en ny dag. Verden vågner, og dens tandhjul begynder at dreje. Jeg er et af disse tandhjul, som drejer rundt og rundt på det tidspunkt, der kaldes for ‘morgen’. Hvad er det for en arbejdsvirkelighed, der fremkommer i skyggen af Tokyos skyskrabere, som romanen beskriver?”
2. Den japanske konbini eller døgnkiosk, som det hedder på dansk, har åbent 24/7. Her kan japanerne finde et bredt udvalg af fødevarer og få ordnet forskellige ting i deres travle hverdag. Keiko kalder døgnkiosken for et altid lysende akvarium, hvad mener hun med det?
3. Hvilken stemning og atmosfære bliver du/l bragt i ved romanens beskrivelser af døgnkioskenes lyde?
4. ”I går holdt vi åbent for syttende gang på en første maj, og der var gået i alt 157.000 timer. Jeg er seksogtredive år gammel nu, men som døgnkioskmedarbejder fylder jeg atten år ligesom butikken.” Trods sin universitetsuddannelse forbliver Keiko i den løse ansættelse, det som normen betragter som et forbigående stadie; hvad er det, jobbet giver hende?
5. I romanen får vi at vide, at døgnkioskuniformen skaber ligeværdighed, hvad mener Keiko med det?
6. »Du skal bare spille rollen som den fiktive ‘normale person’, vi alle sammen har i os«, siger Keiko til Shiraha. Selv lægger Keiko alle kræfter i at udfylde rollen som butiksmedarbejder. Hvilke overvejelser havde du/l om de sociale roller og længslen efter at blive en del af fællesskabet? Og hvordan tilpasser Keiko sig, samtidig med at hun også generelt er så utilpasset?
7. Hvilket lys og blik kaster Keikos valg på det sociale liv og omverdenens normer?
8. Hvordan ser omverdenen på Keiko – og stemmer det overens med den opfattelse, du/l får af hende?
9. Hvordan vil du/l karakterisere Keikos indre liv, empati og følelsesmæssige tilstand?
10. Hvilke erfaringer har Keiko i første klasse, der er så afgørende for hende? Og hvilket aftryk sætter de to oplevelser i hende i forhold til fremtidig deltagelse i det sociale liv og fællesskab – hendes lyst til initiativ og kreativitet?
11. Hvilket forhold har Keiko til sin lillesøster og sin familie i øvrigt?
12. Bogen tegner et billede af unge japanske kvinder på ægteskabsjagt, som en higen efter en sikker havn. Hvordan forholder Keiko sig til dette pres om den eneste ene?

13. Nogle vil måske se Shiraha som tabermanden og Keiko som taberkvinden. Hvad er det for forestillinger, Shihara har om mænd og kvinder, jægeren og samlerens arbejde - og påvirker det Keiko? Og hvad tænker du/l?
14. Hvordan forholder Keiko sig til forandring – og rejser der sig en indirekte kritik i romanen af omverdenens forventning om udvikling?
15. Skabte bogen særlige eftertanker hos dig/jer med døgnkiosken som udtryk for et billede på den store verden?
16. Var der særlige passager eller steder, du/l fandt pudsige eller morsomme?

*Se også <https://forlagetgrif.dk/> for yderligere materiale. Du er også velkommen til at skrive til forlaget – ros, kritik, forslag, spørgsmål til materialet, kommentarer mm. – på e-mail: [charlotte@forlagetgrif.dk](mailto:charlotte@forlagetgrif.dk)*